

Il-Kummissjoni tqis li l-miżuri adottati mir-Repubblika Portugiża, b'mod speċifiku, il-Pjan Settorjali tan-Netwerk Natura 2000, kif ukoll miżuri oħra li għalihom isir riferiment mill-awtoritajiet Portugiżi, ma jissodisfawx ir-rekwiziti ekoloġiċi speċifiċi tat-tipi ta' habitat naturali tal-Anness I u tal-ispeċi elenkati fl-Anness II tad-Direttiva u, konsegwentement, ma jistgħux jitqiesu bhala "miżuri ta' konservazzjoni meħtieġa", fis-sens tal-Artikolu 6(1) tad-Direttiva.

- (¹) Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Diċembru 2004 li tadotta, skond id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, l-elenku ta' siti ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bioġeografiku Atlantiku (ĠU 2005, L 269M, p. 150).
- (²) Deciżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2006 li tadotta, skond id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, l-elenku ta' siti ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bijoġeografiku Meditteranju (ĠU 2007, L 142M, p. 64).
- (³) Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102).

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-High Court (l-Irlanda) fid-9 ta' Mejju 2018 – Data Protection Commissioner vs Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

(Kawża C-311/18)

(2018/C 249/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court (l-Irlanda)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Data Protection Commissioner

Konvenuti: Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

Domandi preliminari

- 1) F'ċirkustanzi li fihom data personali hija ttrasferita minn kumpannija privata ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (UE) lil kumpannija privata fpajjiz terz għal skop kummerċjali skont id-Deciżjoni 2010/87/UE (¹) kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2016/2297 (²) (iktar 'il quddiem id-"Deciżjoni KKS") u tista' tiġi pproċessata sussegwentement fil-pajjiz terz mill-awtoritajiet tiegħu għal skopijiet ta' sigurtà nazzjonali iżda wkoll għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi u tat-tweqqif tal-affarijiet barranin tal-pajjiz terz, id-dritt tal-Unjoni Ewropea (inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"Karta")) japplika għat-trasferiment tad-data minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(2) TUE fir-rigward tas-sigurtà nazzjonali u d-dispożizzjonijiet tal-ewwel inciz tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 95/46/KE (³) (iktar 'il quddiem id-"Direttiva") fir-rigward tas-sigurtà pubblika, tad-difiża u tas-sigurtà tal-Istat?
- 2) (1) Sabiex jiġi ddeterminat jekk hemmx ksur tad-drittijiet ta' individwu permezz tat-trasferiment ta' data mill-Unjoni lejn pajjiz terz skont id-Deciżjoni KKS fejn din tista' tiġi pproċessata sussegwentement għal skopijiet ta' sigurtà nazzjonali, l-istrument ta' paragon rilevanti għall-finijiet tad-Direttiva huwa:
 - (a) il-Karta, it-TUE, it-TFUE, id-Direttiva, il-KEDB (jew xi dispożizzjoni oħra tad-dritt tal-Unjoni); jew
 - (b) il-liġijiet nazzjonali ta' Stat Membru wiehed jew iktar?
- (2) Jekk l-istrument ta' paragon rilevanti huwa l-(b), il-prattiki fil-kuntest tas-sigurtà nazzjonali fi Stat Membru wiehed jew iktar għandhom ukoll jiġu inklużi fl-istrument ta' paragon?

- 3) Sabiex jiġi evalwat jekk pajjiż terz jiżgurax il-livell ta' protezzjoni meħtieġ mid-dritt tal-Unjoni fir-rigward ta' data personali ttrasferita lejn dak il-pajjiż għall-finijiet tal-Artikolu 26 tad-Direttiva, il-livell ta' protezzjoni fil-pajjiż terz għandu jiġi evalwat b'riferiment:
- (a) għar-regoli applikabbli fil-pajjiż terz li jirriżultaw mil-liġi nazzjonali jew mill-impenji internazzjonali tiegħu, u għall-prattika maħsuba sabiex tiġi żgurata l-osservanza ta' dawn ir-regoli, li għandhom jinkludu r-regoli professjonali u l-miżuri ta' sigurtà osservati fil-pajjiż terz;
- jew
- (b) għar-regoli msemmija f'(a) flimkien mal-prattiki amministrattivi, regolamentari u ta' konformità u l-garanziji ta' politika, il-proċeduri, il-protokoll, il-mekkaniżmi ta' sorveljanza u r-rimedji extra-ġudizzjarji kif jinsabu fil-pajjiż terz?
- 4) Fid-dawl tal-fatti kkonstatati mill-High Court (il-Qorti Għolja tal-Ġustizzja, l-Irlanda) fir-rigward tad-dritt tal-Istati Uniti, it-trasferiment ta' data personali mill-Unjoni lejn l-Istati Uniti skont id-Deciżjoni KKS jikser id-drittijiet tal-individwi taħt l-Artikoli 7 u/jew 8 tal-Karta?
- 5) Fid-dawl tal-fatti kkonstatati mill-High Court (il-Qorti Għolja tal-Ġustizzja) fir-rigward tad-dritt tal-Istati Uniti, jekk data personali hija ttrasferita mill-Unjoni lejn l-Istati Uniti skont id-Deciżjoni KKS:
- (a) il-livell ta' protezzjoni mogħti mill-Istati Uniti josserva l-kontenut essenzjali tad-dritt ta' individwu għal azzjoni ġudizzjarja għal ksur tad-drittijiet tiegħu għall-kunfidenzjalità tad-data ggarantit mill-Artikolu 47 tal-Karta?
- Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għal (a):
- (b) il-limitazzjonijiet imposti mid-dritt tal-Istati Uniti fuq id-dritt ta' individwu għal azzjoni ġudizzjarja fil-kuntest tas-sigurtà nazzjonali tal-Istati Uniti huma proporzjonati fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 52 tal-Karta u ma jeċċedux dak li huwa neċessarju f'soċjetà demokratika għal skopijiet ta' sigurtà nazzjonali?
- 6) (1) Liema huwa l-livell ta' protezzjoni meħtieġ li jingħata lil data personali ttrasferita lejn pajjiż terz skont klawżoli kuntrattwali standard adottati skont deciżjoni tal-Kummissjoni taħt l-Artikolu 26(4) fid-dawl tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva u b'mod partikolari tal-Artikoli 25 u 26 moqrija fid-dawl tal-Karta?
- (2) Liema huma l-aspetti li għandhom jittieħdu inkunsiderazzjoni fl-evalwazzjoni dwar jekk il-livell ta' protezzjoni mogħti lil data ttrasferita lejn pajjiż terz skont id-Deciżjoni KKS jissodisfax ir-rekwiżiti tad-Direttiva u tal-Karta?
- 7) Il-fatt li l-klawżoli kuntrattwali standard japplikaw bejn l-esportatur tad-data u l-importatur tad-data u ma jorbtux lill-awtoritajiet nazzjonali ta' pajjiż terz li jistgħu jeħtieġu lill-importatur tad-data jipprovdi lis-servizzi ta' sigurtà tiegħu, għal ipproċessar sussegwenti, id-data personali ttrasferita skont il-klawżoli stipulati fid-Deciżjoni KKS, jipprekludi l-klawżoli milli joffru garanziji adegwati kif previsti fl-Artikolu 26(2) tad-Direttiva?
- 8) Jekk importatur tad-data ta' pajjiż terz huwa sugġett għal liġijiet ta' sorveljanza li, fl-opinjoni ta' awtorità tal-protezzjoni tad-data jiksru l-klawżoli tal-Anness mad-Deciżjoni KKS jew l-Artikoli 25 u 26 tad-Direttiva u/jew il-Karta, awtorità tal-protezzjoni tad-data hija meħtieġa tuża s-setgħat ta' infurzar tagħha skont l-Artikolu 28(3) tad-Direttiva sabiex tissospendi t-tixrid ta' data, jew l-eżerċizzju ta' dawn is-setgħat huwa limitat għal każijiet eċċezzjonali biss, fid-dawl tal-premessa 11 tad-Direttiva, jew ukoll awtorità tal-protezzjoni tad-data tista' tuża d-diskrezzjoni tagħha sabiex ma tissospendi it-tixrid ta' data?

- 9) (1) Għall-finijiet tal-Artikolu 25(6) tad-Direttiva, id-Deciżjoni (UE) 2016/1250 ⁽⁴⁾ (iktar 'il quddiem id-"Deciżjoni dwar il-Harsien tal-Privatezza") tikkostitwixxi konstatazzjoni ta' applikazzjoni ġenerali li torbot lill-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data u lill-qradi tal-Istati Membri, li skontha l-Istati Uniti tiżgura livell adegwat ta' protezzjoni fi ħdan it-tifsria tal-Artikolu 25(2) tad-Direttiva minhabba d-dritt nazzjonali tagħha jew minhabba l-impenji internazzjonali li hija dahlet għalihom?
- (2) Jekk dan ma huwiex il-każ, x'rilevanza, jekk ikun il-każ, għandha d-Deciżjoni dwar il-Harsien tal-Privatezza għall-evalwazzjoni tal-adeqwatezza tal-garanziji pprovduti lil data ttrasferita lejn l-Istati Uniti li hija ttrasferita skont id-Deciżjoni KKS?
- 10) Fid-dawl tal-konstatazzjonijiet tal-High Court (il-Qorti Għolja tal-Ġustizzja) fir-rigward tad-dritt tal-Istati Uniti, il-holqien tal-Ombudsman għall-Harsien tal-Privatezza skont l-Anness A għall-Anness III tad-Deciżjoni dwar il-Harsien tal-Privatezza, meta meħud flimkien mas-sistema eżistenti fl-Istati Uniti, jiżgura li l-Istati Uniti ttipprovdni azzjoni kompatibbli mal-Artikolu 47 tal-Karta lill-persuni li d-data personali tagħhom hija ttrasferita lejn l-Istati Uniti skont id-Deciżjoni KKS?
- 11) Id-Deciżjoni KKS tikser l-Artikoli 7, 8 u/jew 47 tal-Karta?

- ⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' Frar 2010 dwar klawżoli kuntrattwali standard għat-trasferiment ta' dejta personali għall-proċessuri stabbiliti f'pajjiżi terzi, taht id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil (ĠU 2010, L 39, p. 5).
- ⁽²⁾ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2297 tas-16 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/497/KE u 2010/87/UE dwar klawżoli kuntrattwali standard għat-trasferiment ta' dejta personali lil pajjiżi terzi u lil proċessuri stabbiliti fit-tali pajjiżi, skont id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsil (ĠU 2016, L 344, p. 100).
- ⁽³⁾ Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 15, p. 355).
- ⁽⁴⁾ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1250 tat-12 ta' Lulju 2016 skont id-Direttiva Nru 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-adeqwatezza tal-protezzjoni pprovduta mill-Harsien tal-Privatezza UE-U.S. (ĠU 2016, L 207, p. 1).

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Ir-Renju Unit) fl-14 ta' Mejju 2018 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs vs The Chancellor, Masters and Scholars of the University of Cambridge

(Kawża C-316/18)

(2018/C 249/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Konvenuti: The Chancellor, Masters and Scholars of the University of Cambridge

Domandi preliminari

- 1) Għandha ssir kwalunkwe distinzjoni bejn tranżazzjonijiet eżenti u mhux taxxabli bl-iskop li jiġi deciż jekk il-VAT imħallsa għall-iskopijiet ta' dawn it-tranżazzjonijiet tagħti dritt għal tnaqqis?